

Stiùireadh-measaidh Maoin Phlanaichean Gàidhlig – Sruth Phròiseactan 2024/25 Gaelic Plans Fund – Projects Stream 2024/25 Assessment Guidance

Sgrùdadh ro-mheasaidh air iarrtasan / Pre-assessment application screening

Bu chòir gun tèid gach iarrtas a sgrùdadh mus tèid e airson measadh gu dearbhadh gu bheil e a' leantainn riaghailtean an sgeama mar [a tha ann san stiùireadh](#). Mur eil e a' leantainn nan riaghailtean a leanas, bu chòir gun tèid iarraidh air an neach-iarrtais na mearachdan a cheartachadh taobh a-staigh 5 làithean-obrach, no cha tèid an t-iarrtas air adhart airson measadh, agus thèid an t-iarrtas a dhiùltadh.

Each application should be screened before assessment to ensure it follows the rules of the scheme set out [in the guidance](#). If it does not follow the rules below, the applicant should be asked to correct any errors within 5 working days, or the application will not be assessed, and the application declined.

- Buidheann na ùghdarras poblach/ionadail le plana Gàidhlig
- Iarrtas taic-airgid airson £25,000 no nas lugha (no le cead ro-làimh)
- Iarrtas taic-airgid aig no nas lugha na 80% de chosgaisean iomlan a' phròiseict
- Teachd-a-steach agus cosgaisean slàn airson a' phròiseict ri fhaighinn
- Pròiseact a' tòiseachadh eadar an Lùnastal 2024 agus Màrt 2025 (no le cead airson ceann-là eile)
- Pròiseact a' crìochnachadh rè no ron Lùnastal 2025 (no le cead airson ceann-là eile)
- Organisation is a public/local authority with a Gaelic language plan
- Funding request of £25,000 or under (unless previously permitted)
- Funding request at or under 80% of total project costs
- Full projected income and expenditure outlined
- Project begins between August 2024 and March 2025 (or with alternative date permitted)
- Project ends during or before August 2025 (or with alternative date permitted)

Molaidhean airson sgòradh fa-leth / Individual scoring recommendations

Bu chòir gach ball den phannal nochdadh aig a' chiad chothrom ùidh sam bith ann an gin de na h-iarrtasan tron sgeama. Ma tha ùidh aig ball ann an gin de na h-iarrtasan, cha bu chòir dhaibh an t-iarrtas sin a mheasadh.

Any panel member should register any interest they may have in any of the scheme's application as soon as possible. If a panel member has an interest in any application, they should not assess that application.

Bu chòir gach ball den phannal na h-iarrtasan a sgòradh a rèir an stiùiridh gu h-ìosal. Thathar an dùil gum bi sgòr de cho-dhiù 60% gu h-iomlan a dhìth airson iarrtas a bhith airidh air moladh taic-airgid.

Each individual panel member should score applications in accordance to the guidance below. It is expected that a score of at least 60% overall is required for an application to be eligible for a funding recommendation.

Bu chòir gach puing-measaidh a bhith air a sgòradh a-mach à 5, le stiùireadh gu h-ìosal air na tha gach sgòr a' comharrachadh. Ma tha stiùireadh sònraichte ann airson puing-measaidh, bu chòir sin a bhith ga mheas mar phrìomhachais.

Each assessment criteria should be scored out of 5, with guidance below on what each score represents. However, if there is specialist guidance provided then that should be considered as a priority.

5	4	3	2	1
Glè làidir / Very strong	Làidir / Strong	Riarachail / Satisfactory	Lag / Weak	Glè lag / Very weak

Buaidh a' Phròiseict	Project Impact
Inbhe agus freagarrachd a' phròiseict	Project eligibility and quality
<ul style="list-style-type: none"> Dè cho dlùth agus a tha am pròiseact a' freagairt air stiùireadh airson nam pròiseactan a tha an sgeama seo airson maoinneachadh? Dè cho buannachdail agus a bhiodh am pròiseact do chleachdadh, ionnsachadh agus cur air adhart na Gàidhlig ann an raon an ùghdarras phoblaich nan robh taic-airgid air a thoirt seachad dha? Am bi am pròiseact air a libhrigeadh agus air a dheasachadh tro mheadhan na Gàidhlig? Ciamar a tha an t-iarrtas a' sealltainn àbhaisteachadh na Gàidhlig san ùghdarras? Mas e pròiseact leantainneach a th' ann, a bheil e soilleir mar a bhios am pròiseact a' togail air toraidhean a fhuair e roimhe? <p><i>Mur eil am pròiseact air an libhrigeadh tro mheadhan na Gàidhlig gu tur no sa mhòr-chuid, 's e 4 an sgòr as àirde a dh'fhaodar toirt seachad.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> How closely does the project relate to the guidance for projects that this fund is looking for? How beneficial could the project be for Gaelic usage, learning and promotion in the public authority's remit if it was funded? Will the project be delivered and developed through the medium of Gaelic? How does the application show the normalisation of Gaelic within the authority? If this is a continuation of a previous project, is it clear how the project will build on previous results? <p><i>If the project is not entirely or mostly delivered through the medium of Gaelic, then the maximum score is 4.</i></p>
Plana Nàiseanta 2023-2028	National Gaelic Language Plan 2023-28
<ul style="list-style-type: none"> Dè cho dlùth is a tha am pròiseact a' freagairt air gnìomhan a chaidh ainmeachadh sa Phlana Nàiseanta? Dè cho mòr is a bhiodh buaidh a' phròiseict seo ann a bhith a' cur an gnìomh a' Phlana Nàiseanta? 	<ul style="list-style-type: none"> How closely does the project respond to the actions identified in the National Gaelic Language Plan? How much of an impact will this project have in implementing the National Gaelic Language Plan?
A' buileachadh Planaichean Gàidhlig	Implementing Gaelic Language Plans
<ul style="list-style-type: none"> Dè cho soilleir agus a tha an t-iarrtas a' sealltainn mar a bhios am pròiseact a' libhrigeadh amasan Plana Gàidhlig an ùghdarras? Dè cho math agus a tha an t-iarrtas a' toirt feart air mar a dh'fhaodas am pròiseact taic a chur ri libhrigeadh Phlanaichean Gàidhlig aig ùghdarrasan eile? A bheil a' bhuidheann a' coileanadh nan dleasan aige a thaobh dearcnachadh is ath-nuadhachadh a' Phlana Gàidhlig aige? 	<ul style="list-style-type: none"> How clearly does the application show how the project will deliver the aims of the public authority's Gaelic Language Plan? How well does the application consider the ways in which the project can support delivery of other authorities' Gaelic Language Plans? Is the organisation currently fulfilling its responsibilities in terms of monitoring and renewing its Gaelic Language Plan?
Ùr-gnàthachas	Innovation
<ul style="list-style-type: none"> Dè cho math agus a tha an t-iarrtas a' sealltainn ùr-gnàthachas a' phròiseict, gu h-àraidh a thaobh obair na buidhne agus coimhearsnachd na Gàidhlig san fharsaingeachd? Dè cho math agus a tha an iarrtas a' mìneachadh na buannachdan bhon ùr-gnàthachas seo? Dè cho math agus a tha an iarrtas a' sealltainn mar an urrainnear na toraidhean ùr a chur an gnìomh san àm ri teachd? <p><i>Ma tha an t-iarrtas seo ag iarraidh sìneadh air pròiseact a fhuair taic a-cheana, 's e 3 an sgòr as àirde a dh'fhaodar toirt seachad.</i></p>	<ul style="list-style-type: none"> How strongly does the application demonstrate the innovation of the project, in relation to the organisation's work and the Gaelic community in general? How well does the application explain the results that will come from this innovation? How well does the application show how this innovation can be applied in future? <p><i>If the application is requesting an extension for a project previously supported, then the maximum score is 3.</i></p>

A' togail com-pàirteachasan

- Dè cho math agus a tha am pròiseact ann a bhith ag obair leis a' choimhearsnachd ionadail?
- Dè cho math 's a tha am pròiseact ann a bhith a' dèanamh ceangal le tachartasan ionadail, nàiseanta is eadar-nàiseanta?
- Dè an uiread de cho-obrachadh a tha an t-iarrtas a' sealltainn eadar an t-ùghdarras ionadail agus buidhnean eile (poblach, treas roinn no prìobhaideach)?

5%

Building partnerships

- How well does the project seek to involve the local community?
- How well does the project connect with local, national and international events?
- How much co-operation is shown in the application between the public authority and other organisations (public, third sector or private)?

Libhrigeadh a' Phròiseict

Luach an airgid

- Cia mhead duine a gheibh buannachd bhon airgead a thathar a' sireadh?
- A bheil buidseat a' phròiseict reusanta airson a leithid agus e a' coimhead air dòighean gus cosgaisean a lùghdachadh far a bheil sin comasach?
- A bheil taic iomchaidh ann bho thùsan eile (a' gabhail a-steach com-pàirtichean)?
- Am bi an taic-airgid seo air a stiùireadh agus cleachdadh ann an dòigh èifeachdach?
- Ciamar a tha am pròiseact a' sealltainn adhartachadh bho phròiseactan a fhuair taic-airgid a-cheana?

20%

Delivering the Project

Value for money

- How many people will benefit in relation to the funding requested?
- Is the budget for the project reasonable and does it look to minimise costs where possible?
- Is there appropriate funding from other sources (including participants)?
- Will this funding be managed and used effectively?
- How does this project show improvement over previous projects that have been awarded funding?

Comas libhrigidh

- A bheil an t-iarrtas a' sealltainn gu bheil sgilean agus eòlas gu leòr aig an tagraiche gus am pròiseact a libhrigeadh gu soirbheachail?
- A bheil a' bhuidheann air cùmhnantan le taic-airgid Bhòrd na Gàidhlig a choileanadh gu soirbheachail roimhe (a' gabhail a-steach a bhith ag aithneachadh na taic-airgid)?
- A bheil comasan Gàidhlig math aig an neach/sgioba a bhios a' libhrigeadh a' phròiseict?
- A bheil e soilleir bhon iarrtas mar a thèid an obair a choileanadh?
- Am bi am buidseat iomchaidh airson am pròiseact a libhrigeadh gu tìr?

10%

Ability to deliver

- Does the application demonstrate that the applicant has sufficient skills and knowledge to deliver the project successfully?
- Has the organisation successfully performed Bòrd na Gàidhlig funding contracts previously (including acknowledging funding support)?
- Does the individual/team delivering the project have good Gaelic ability?
- Is it clear from the application how the work will be undertaken?
- Is the budget reasonable to deliver the project fully?

Sgrùdadh is measadh a' Phròiseict

- Dè cho làidir agus a tha planaichean an tagraiche airson an obair aca a mheasadh?
- A bheil targaidean soilleir is ruigsinneach aig an tagraiche?
- A bheil na thargaidean is dòighean-measaidh freagarrach airson toraidhean chànan a thomhais?
- A bheil a' bhuidheann air na dleasan aice a choileanadh a thaobh aithisgean is a bhith a' toirt fiosrachadh seachad dhan Bhòrd airson pròiseactan a fhuair taic-airgid roimhe?

10%

Project monitoring and evaluation

- How strong are the applicant's plans to assess their work?
- Does the applicant have clear and achievable targets?
- Are the targets and monitoring methods suitable to measure language outcomes?
- Has the organisation performed its duties in terms of returning reports and providing information to the Bòrd for projects that have previously received funding?

Àrainneachd, Co-ionannachd, Iomadachd & Inghabhalachd

5%

Environment, Equalities, Diversity & Inclusion

- Dè cho mòr 's a bhios a' bhuidh aig a' phròiseact air an àrainneachd (gu h-àraid a thaobh siubhail)?
- A bheil an t-iarrtas a' sealltainn mar a bhios am pròiseact a' gabhail cothrom gus a' bhuidh air an àrainneachd a lùghdachadh?
- A bheil an t-iarrtas a' toirt chothroman do dhaoine òga fo chùram agus, ma tha, dè cho math 's a tha e a' freagairt nam feumalachdan aca?
- A bheil an t-iarrtas a' nochdadh aire air dleasan co-ionannachd agus a' toirt chothroman do dhaoine le feartan dìante a bhith a' dol an sàs leis a' Ghàidhlig?

Mur eil freagairt sam bith ann, thoir seachad sgòr de 1. Ma tha an t-iarrtas a' sealltainn gu bheil iad air aire a thoirt do na ceistean ach nach bi am pròiseact a' tabhann chothroman gu sònraichte a thaobh Pàrantan Corporra & co-ionannachdan, thoir seachad sgòr de 2. Mur eil an t-iarrtas a' beachdachadh air na riathanasan uile a thaobh àrainneachd, co-ionannachd agus Pàrantan Corporra, 's e an sgòr as àirde a dh'fhaodar toirt seachad 4.

- How much of an environmental impact will the project have (particularly with regard to travel)?
- Does the application show how the project will attempt to minimise its environmental impact?
- Does the application provide opportunities for young people in care, and if so, how well does it consider their needs?
- Does the application show awareness of responsibilities in terms of equalities and provide opportunities to engage with Gaelic for people under protected characteristics?

If no answer is provided score 1. If the application shows appropriate consideration of the questions but that it will not specifically offer opportunities in relation to Corporate Parenting & equalities, then score 2. If the application does not consider all of the environment, equalities and Corporate Parenting the maximum score is 4.

Bidh sgòr iomlan an uair sin air a ruighinn le bhith ag iomadachadh sgòr a-mach à 5 airson gach slat-tomhais le cuideam gach slat-tomhais, agus iad seo a chur còmhla, mar a chithear san eisimpleir gu h-ìosal.

A final score is then provided by multiplying each criteria's score out of 5 by the weight of each criteria, and adding these together, as exemplified below:

Slat-tomhais / Criteria	Sgòr / Score	Cuideam / Weight	Sgòr le cuideam / Weighted score
Inbhe a' phròiseict / Project quality	5/5	10%	10%
Plana Nàiseanta / National Gaelic Language Plan	4/5	15%	12%
Planaichean Gàidhlig / Gaelic Language Plans	3/5	15%	9%
Ùr-gnathachas / Innovation	1/5	5%	1%
A' togail com-pàirteachasan / Building Partnerships	3/5	5%	3%
Luach an airgid / Value for money	3/5	20%	12%
Comas lìbhrigidh / Ability to deliver	3/5	10%	6%
Sgrùdadh is luachadh / Monitoring and evaluation	2/5	10%	4%
ACII / EEDI	4/5	10%	8%
IOMLAN / TOTALS		100%	65%

Measadh mar phannal / Panel assessment

Às dèidh do bhuill a' phannail na h-iarrtasan a mheasadh, thig iad còmhla gus aonta a ruighinn air:

- A bheilear a' moladh taic-airgid dhan iarrtas?
 - Ma tha:
 - Dè an t-sùm airgid a thathar a' moladh?
 - A bheil cumhaichean no prìomh chomharran coileanadh (PCCan) ri mholadh airson an aonta
 - Mura h-eil, carson nach eil an t-iarrtas freagarrach?

Thèid na molaidhean seo, is sùim chuibheasach sgòran gach buill fa-leth, a chur dhan Sgioba Stiùiridh.

After the panel members have assessed each application, they will meet to reach an agreement on:

- Is support recommended for the application?
 - If so:
 - What sum is being recommended?
 - Are there any conditions or key performance indicators (KPIs) to be recommended for the agreement?
 - If not, why is the application not suitable?

These recommendations, along with the average scores of panel members, will be put to the Senior Management Team.

Airson gach iarrtais a tha am pannal-measaidh a’ moladh dhan Sgioba Stiùiridh, faodaidh iad moladh gum bithear a’ tabhann sùim taic-airgid a tha nas lugha na an t-sùim a chaidh iarraidh chun na h-ìre a tha am pannal den bheachd gum bi an t-sùim:

- 1) **A’ toirt seachad luach an airgid do Bhòrd na Gàidhlig**
- 2) **Fhathast a’ leigeil leis a’ phròiseact tachairt (fiù ach pàirt dheth)**

For each application that the assessment panel recommends to the Senior Management Team, they may recommend a funding offer that is lower than the requested sum to the extent that the panel believes the amount provided:

- 1) Delivers value for money for Bòrd na Gàidhlig
- 2) Will still allow the project to continue (even if in part)

Ma tha barrachd taic-airgid air a mholadh dha pròiseactan na tha comasach a thaobh buidseat, bu chòir na molaidhean dhan Sgioba Stiùiridh a bhith air an dèanamh a-rèir sgòr iomlan a’ phannail ach cuideachd gu bheil pròiseactan freagarrach air am maoineachadh ann an diofar sgìrean den dùthaich (m.e. dearbhadh gu bheil farsaingeachd de phròiseactan ann a-rèir cruinn-eòlas, cuspair).

If more funding is recommended for projects than budget will allow, the recommendations to the Senior Management Team should be made on the basis of the panel’s total score for projects and any other relevant factors (e.g. ensuring a proportionate range of projects geographically, by subject).

Co-dhùnaidhean Sgioba Stiùiridh / Senior Management Team decision

Bidh Sgioba Stiùiridh Bhòrd na Gàidhlig a’ tighinn gu co-dhùnadh air na h-iarrtasan uile, a thaobh a bheilear a’ toirt seachad taic-airgid no nach eil, agus ma tha an t-iarrtas soirbheachail dè an t-sùim a bhithear a thabhann is cumhaichean no PCCan ri chur san aonta.

Faodaidh an Sgioba Stiùiridh dol an-aghaidh molaidhean a’ phannail gu tur no ann am pàirt.

Dh’fhaodadh gun iarr an Sgioba Stiùiridh tuilleadh fiosrachaidh airson co-dhùnadh a dhèanamh, no dh’fhaodadh gun aontaich iad ri iarrtas “ann am prionnsapal”, far am bi rudeigin ri choileanadh mus tèid taic aontachadh dhan a’ phròiseact.

Bòrd na Gàidhlig’s Senior Management Team will make the final decision on all applications, whether to award funding, what sum to award, and any conditions or KPIs for successful applications.

These decisions may disagree with recommendations of the panel, either in full or in part. The Senior Management Team may request further information to reach a decision, or may agree an application “in principle”, whereby a condition must be fulfilled before support is agreed for the project.